

三、你的健康状况及以前的国际旅行/

Sezione 3. Informazioni Sulle Condizioni Fisiche E Viaggi Oltremare Precedenti

3.1 你是否曾经被拒绝颁发中国签证? La tua richiesta per il visto cinese è stata mai rifiutata?	<input type="checkbox"/> 否 / No <input type="checkbox"/> 是 / Si
3.2 你是否曾经被拒绝进入或被遣送出中国? Hai avuto esperienza del rifiuto dell'entrata in Cina o dell'espulsione?	<input type="checkbox"/> 否 / No <input type="checkbox"/> 是 / Si
3.3 你在中国或其他国家是否有犯罪记录? Hai avuto qualche registrazione criminale in Cina o in altri paesi?	<input type="checkbox"/> 否 / No <input type="checkbox"/> 是 / Si
3.4 你现在是否患有以下任一种疾病/ Soffri una delle malattie seguenti: ①精神病/ Malattia Mentale ②开放性肺结核/ Open Tuberculosis ③性病/ Malattie Veneree ④感染 HIV 或艾滋病/ HIV Positive o AIDS ⑤麻风病/ Lebbra (Leprosy) ⑥其他传染性疾病/ Altre malattie infettive	<input type="checkbox"/> 否 / No <input type="checkbox"/> 是 / Si
3.5 是否曾经访问中国/ Sei stato in Cina?	<input type="checkbox"/> 否 / No <input type="checkbox"/> 是 / Si
3.6 对问题 3.1-3.4 选择“是”并不表示你就无资格申请签证，请说明详细情况/ La selezione “Si” sulle questioni dalla 3.1 alla 3.4 non significa che hai perso la eleggibilità della richiesta del visto. Si prega di offrire una spiegazione dettagliata.	

四、你的联系方式/ **Sezione 4. Informazioni Di Contatto**

4.1 你的工作单位或学校名称 / Nome della tua società o scuola:	4.2 日间电话 / Numero telefonico di giorno:
4.3 你的工作单位或学校地址 / Indirizzo della tua società o Scuola:	4.4 夜间电话 / Numero telefonico notturno:
4.5 你的家庭住址 / Indirizzo della residenza:	4.6 你的电子信箱 / Tuo Email:
4.7 在华邀请、联系的单位名称或探亲对象的姓名 / Il nome dell'ospite o dell'organizzazione ospitante o del parente in Cina	4.8 联系电话 / Numero telefonico in Cina:
4.9 在华邀请、联系的单位名称或探亲对象的地址 / Indirizzo dell'ospite o dell'organizzazione ospitante o del parente in Cina	4.10 电子信箱 / Email della parte ospitante in Cina:

五、其他声明事项 / **Sezione 5. Altre Dichiarazioni**

如有其他需要声明事项，请在下面说明 / Si prega di mettere sotto le altre eventuali dichiarazioni

--

六、他人代填申请表 / **Sezione 6. Modulo Riempito Da Un'Altra Persona**

如是他人为你填写签证申请表，请其填写以下栏目 / Se questo modulo di richiesta viene compilato da un'altra persona a tuo nome, si prega di fare compilare bene questa sezione a quella persona.

6.1 代填人姓名 / Nome della persona che compila:	6.2 与申请人关系 / Relazione con il/la richiedente:
6.3 代填人地址及电话 / Indirizzo e Numero telefonico della persona che compila:	6.4 代填人签名 / Firma della persona che compila:

七、重要事项 / **Section 7. Dichiarazione e Firma**

我已阅读并理解此表所有问题，并对照片及填报内容的真实性及准确性负责。我理解，签证种类、有效期及停留期将由领事决定，任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或被拒绝进入中国。

Dichiaro che ho letto e compreso tutte le domande di questo modulo e sono pienamente responsabile del contenuto compilato che è vero e corretto. Dichiaro inoltre che sono consapevole che il tipo di visto, numero degli ingressi e la durata di ogni soggiorno in Cina saranno decisi dai funzionari consolari, nonchè, qualsiasi errore, fuorviazione o compilazione mancante potrebbe causare il rifiuto del rilascio di visto o dell'entrata in Cina.



申请人签名 / Firma del Richiedente: _____ 日期 / Data (AA-MM-GG): _____